

Shipper  
**JDC JAPAN LTD**  
 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
 FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
 TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098

B/L No **HOEGQF18SNM10168**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **KOKUSAI 03181**

Consignee (if "Order" state Notify Party)

**MARYANN WANJIKU MICHUKI**  
 P.O. BOX 14565-00800  
 NAIROBI  
 KENYA  
 254722704164

**Höegh Autoliners AS**

Oslo - Norway

Telephone: +47 21 03 90 00

Telefax: +47 21 03 90 12

Enterprise No.: 933 099 628



Notify Party (without liability to Carrier)

**SAME AS CONSIGNEE****FIRST ORIGINAL**

*Local Vessel	*From (local port of loading)		
Ocean vessel <b>GRAND CHOICE V/18</b>	Port of loading <b>Sakaisenboku</b>		
Port of discharge <b>Mombasa</b>	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at <b>OSAKA, JAPAN</b>	

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
<b>NO MARK</b>	<b>1 USED VEHICLE(S) 2019 VOLKSWAGEN TIGUAN 450X184X167 CZD-A04409</b>	<b>1 540 KGS</b>	<b>13.828 CBM</b>

**WVGZZZ5NZKW848552****=== FREIGHT AS ARRANGED ===**

**Socopao Kenya Ltd**  
 Changamwe Roundabout  
 P.O. Box 95103 80107 mombasa, kenya  
 Tel: 0202616120/1 1>  
 Office Mobile: (+254) 798471687  
 Email: Socopao.Kenya@bollore.com

The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s).  
**TOTAL: 1,540 KGS / 13.828 CBM**  
**1 UNIT(S)**

**CARRIER'S RESPONSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA PORT. ONCARRIAGE TO FINAL DESTINATION MIT CFS AT CONSIGNEE'S SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY**

Page 1 of 1

On Board Date: 21.03.2022

of which loaded:  
 on deck:  
 under deck:

**ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER**

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS

**PREPAID**

Limitation of Carriers Liability.

Declared value:

Declared value charges:

(See Clauses 10)

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST

\*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...3.....  
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 21.03.2022**

Signed by   
 AutoGrand Corporation for **HÖEGH AUTOLINERS K.K.**  
 As agent for the carrier  
**Höegh Autoliners AS**

Shipper  
**IBC JAPAN LTD**  
**64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA**  
**FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN**  
**TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098**

B/L No **HOEGQF18SNM10168**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **KOKUSAI 03181**

Consignee (if "Order" state Notify Party)

**MARYANN WANJIKU MICHUKI**  
**P.O. BOX 14565-00800**  
**NAIROBI**  
**KENYA**  
**254722704164**

**Höegh Autoliners AS**

Oslo - Norway

Telephone: +47 21 03 90 00

Telefax: +47 21 03 90 12

Enterprise No.: 933 099 628

Notify Party (without liability to Carrier)

**SAME AS CONSIGNEE****THIRD ORIGINAL**

*Local Vessel	*From (local port of loading)	
Ocean vessel <b>GRAND CHOICE V/18</b>	Port of loading <b>Sakaisenboku</b>	
Port of discharge <b>Mombasa</b>	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at <b>OSAKA, JAPAN</b>

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
<b>NO MARK</b>	<b>1 USED VEHICLE(S) 2019 VOLKSWAGEN TIGUAN 450X184X167 CZD-A04409</b>	<b>1 540 KGS</b>	<b>13.828 CBM</b>

**WVGZZZ5NZKW848552****=== FREIGHT AS ARRANGED ===**

**Socopao Kenya Ltd**  
**Changamwe Roundabout**  
**P.O. Box 95103 80107 mombasa, kenya**  
**Tel: 0202616120/1 1>**  
**Office Mobile: (+254) 798471687**  
**Email: Socopao.Kenya@bollore.com**

The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s).  
**TOTAL: 1,540 KGS / 13.828 CBM**  
**1 UNIT(S)**

**CARRIER'S RESPONSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA PORT. ONCARRIAGE TO FINAL DESTINATION MIT CFS AT CONSIGNEE'S SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY**

Page 1 of 1

On Board Date: **21.03.2022**

of which loaded:  
on deck:  
under deck:

**ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER**

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

**FREIGHT PARTICULARS**  
**PREPAID**

Limitation of Carriers Liability.  
Declared value:  
Declared value charges:  
(See Clauses 10)

**FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST**  
\*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...  
Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 21.03.2022**

Signed by   
AutoGrand Corporation for **HÖEGH AUTOLINERS K.K.**  
As agent for the carrier  
**Höegh Autoliners AS**

# IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,  
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source  
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: [accounts@ibcauto.com](mailto:accounts@ibcauto.com)

Website: [ibcauto.com](http://ibcauto.com)

## INVOICE

MESSRS MARYANN WANJIKU MICHUKI  
P.O. BOX 14565 -00800  
NAIROBI  
COUNTRY KENYA

DATE 2022/03/21  
INVOICE NO. 88249449388

SHIPPED PER: Grand Choice(SK) SAILING ON OR ABOUT 2022/03/21  
FROM: Sakai TO: Mombasa, Kenya TERMS: T/T

<u>DESCRIPTION &amp; QUANTITY</u>					<u>AMOUNT</u>
USED MOTOR CAR(S)					CIF Mombasa in USD
1	VOLKSWAGEN TIGUAN	2019 WVGZZZ5NZKW848552	CZD-A04409	RED	USD 29,900

ONE UNIT(S) TOTAL TOTAL: 29,900

MARK & NO.

NO MARK

*Ayasa*

IBC Japan Ltd.



**KENYA BUREAU OF STANDARDS**



Certificate no.

**QISJ/KOB-RWI-273936**

Date of Issue

**10, March, 2022**

**CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS**  
**KS1515:2000**

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to confirm to the requirements of KS1515:2000

**INSPECTION INFORMATION**

Country of Supply

**JAPAN**

Inspection Center

**KOBE**

Inspection Date

**09, March, 2022**

**INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS**

Make

**VOLKSWAGEN**

Model

**ABA-5NCZD**

Chassis/VIN Number

**WVGZZZ5NZKW848552**

Engine Number/Model

**CZD - A04409**

Engine Capacity(c.c Rating)

**1390 cc**

Year of Manufacture

**-**

Year of First Registration

**2019/09**

Inspected Mileage (Odometer Reading)

**3870 km**

**Remarks:**

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

**CERTIFICATE EXPIRATION DATE**

**07, June, 2022**

**QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN**

Authorized Signatory:

# 番号 01216 輸出抹消仮登録証明書 / Export Certificate

整理番号 3621023022181106

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Maker's serial number
京都 302 に 8110 車名 / Trademark of the maker of the vehicle	令和 4 年 3 月 7 日 2022 year 3 month 7 day	令和 1 年 9 月 2019 year 9 month	WVGZZZ5NZKW848552 型式 / Model
所有者の氏名又は名称 Name of Owner	[791] ABA-5NCZD		
所有者の住所 Address of Owner	CZD		
使用者の氏名又は名称 Name of User	[14256]		
使用者の住所 Address of User	京都府京都市伏見区中島宮ノ前町 6 4		
使用の本地の位置 Locality of principal shade of use	* * *		
自乗車の種別 Classification of Vehicle	用途 Use	車体の形状 Type of Body	乗車定員 Fixed Number
普通 乗用車	自家用 乗用	ステーションワゴン	5人
燃排気圧又は定格出力 Engine Capacity	燃料の種別 Classification of fuel	型式指定番号 Specification No.	最大積載量 Maxim. Carry
1.39 kW	ガソリン	19053	長さ Length
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export scheduled day	令和 4 年 9 月 6 日 2022 year 9 month 6 day	類別区分番号 Classification No.	高さ Height
		0003	幅 Width
			重量 Weight
			前軸重 FR Weight
			前々軸重 FP Weight
			後軸重 RR Weight
			後前軸重 RF Weight
			総重量 G.Weight
			880 kg
			1540 kg
			1815 kg
			1815 kg
			660 kg

【京都】輸出抹消仮登録  
輸出抹消仮登録申請をした所有者は、輸出抹消仮登録証明書の有効期間が満了したときは、当該輸出抹消仮登録証明書を返納しなければなりません。  
以下余白



令和 4 年 3 月 7 日  
2022 year 3 month 7 day  
Director-General of the District Transport Bureau of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長  
WUO

裏面もご覧下さい。

No. 01216

## EXPORT CERTIFICATE

License number	Last reg. Date	First reg. Month	Frame number
KYOTO 302 NI 8110	March, 7, 2022	September, 2019	WVVGZZZ5NZKW848552
Name		Model	
VOLKSWAGEN		CZD	
[ 791 ] ABA-5NCZD			
Last owner's name IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA			
Above address KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64			
Last user's name *****			
Above address *****			
Above location *****			
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of vehicle
MEDIUM	Passenger	PRIVATE	STATION WAGON
Displacement or outputpower	Fuel	Type No.	Code no.
1.39 L kw	PETROL	19053	0003
EXPIRY DATE	September, 6, 2022		
REMARK:	[ KYOTO ]		

March, 7, 2022  
 KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO  
 We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of  
 Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition